

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 315

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 315

1958

I. Nos. 4554-4572

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 11 November 1958 to 25 November 1958*

	<i>Page</i>
No. 4554. Ceylon and Egypt:	
Trade Agreement (with exchange of letters). Signed at Cairo, on 17 November 1954	3
No. 4555. Ceylon and Hungary:	
Trade Agreement. Signed at Colombo, on 4 June 1956	13
No. 4556. Ceylon and Bulgaria:	
Trade Agreement. Signed at Colombo, on 19 June 1956	23
No. 4557. Ceylon and Bulgaria:	
Payments Agreement. Signed at Colombo, on 19 June 1956	33
No. 4558. Ceylon and Romania:	
Trade Agreement. Signed at Colombo, on 16 March 1956	41
No. 4559. Ceylon and Romania:	
Payments Agreement. Signed at Colombo, on 16 March 1956	51
No. 4560. Ceylon and India:	
Agreement for relief from or the avoidance of double taxation of income (with schedule). Signed at Colombo, on 10 September 1956	59
No. 4561. Ceylon and Sweden:	
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at New Delhi, on 18 May 1957	85

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 315

1958

I. Nos 4554-4572

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 11 novembre 1958 au 25 novembre 1958*

	<i>Pages</i>
N° 4554. Ceylan et Égypte :	
Accord commercial (avec échange de lettres). Signé au Caire, le 17 novembre 1954	3
N° 4555. Ceylan et Hongrie :	
Accord commercial. Signé à Colombo, le 4 juin 1956	13
N° 4556. Ceylan et Bulgarie :	
Accord commercial. Signé à Colombo, le 19 juin 1956	23
N° 4557. Ceylan et Bulgarie :	
Accord de paiements. Signé à Colombo, le 19 juin 1956	33
N° 4558. Ceylan et Roumanie :	
Accord commercial. Signé à Colombo, le 16 mars 1956	41
N° 4559. Ceylan et Roumanie :	
Accord de paiements. Signé à Colombo, le 16 mars 1956	51
N° 4560. Ceylan et Inde :	
Convention tendant à limiter ou à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu (avec annexe). Signée à Colombo, le 10 septembre 1956	59
N° 4561. Ceylan et Suède :	
Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à New-Delhi, le 18 mai 1957	85

	<i>Page</i>
No. 4562. Ceylon and India :	
Tobacco Agreement (with exchange of letters). Signed at New Delhi, on 13 January 1958	107
No. 4563. Netherlands and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning co-operation for the saving of human lives in the North Sea. The Hague, 25 and 30 January 1958	117
No. 4564. United Nations and Hashemite Kingdom of Jordan :	
Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements for the stationing in the Hashemite Kingdom of Jordan of a subsidiary organ of the United Nations under the charge of a Special Representative of the Secretary-General. Amman, 8 and 18 November 1958	125
No. 4565. Austria, Belgium, France, Federal Republic of Germany, Greece, etc. :	
European Agreement on regulations governing the movement of persons between Member States of the Council of Europe (with appendix). Done at Paris, on 13 December 1957	139
No. 4566. United States of America and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the responsibility for the direction and administration of the International Tracing Service. Bonn and Bonn-Bad Godesberg, 6 June 1955	155
No. 4567. China and Costa Rica :	
Cultural Convention. Signed at San José, on 10 April 1958	165
No. 4568. Netherlands and Federal Republic of Germany :	
Agreement concerning student-employees. Signed at The Hague, on 30 June 1958	179
No. 4569. United States of America and Burma :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Rangoon, on 27 May 1958	197
No. 4570. United States of America and Argentina :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to an un-armed High- Altitude Sampling Unit of the United States Air Force. Buenos Aires, 23 and 28 April 1958	211

	<i>Pages</i>
N° 4562. Ceylan et Inde :	
Accord sur le tabac (avec échange de lettres). Signé à New-Delhi, le 13 janvier 1958	107
N° 4563. Pays-Bas et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord pour le sauvetage des vies humaines dans la mer du Nord. La Haye, 25 et 30 janvier 1958	117
N° 4564. Organisation des Nations Unies et Royaume hachémite de Jordanie :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à la présence, dans le Royaume hachémite de Jordanie, d'un organe subsidiaire des Nations Unies placé sous l'autorité d'un Représentant spécial du Secrétaire général. Amman, 8 et 18 novembre 1958	125
N° 4565. Autriche, Belgique, France, République fédérale d'Allemagne, Grèce, etc. :	
Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe (avec annexe). Fait à Paris, le 13 décembre 1957	139
N° 4566. États-Unis d'Amérique et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la responsabilité de la direction et de l'administration du Service international de recherches. Bonn et Bonn — Bad Godesberg, 6 juin 1955	155
N° 4567. Chine et Costa-Rica :	
Convention culturelle. Signée à San-José, le 10 avril 1958	165
N° 4568. Pays-Bas et République fédérale d'Allemagne :	
Accord relatif aux stagiaires. Signé à La Haye, le 30 juin 1958	179
N° 4569. États-Unis d'Amérique et Birmanie :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Rangoon, le 27 mai 1958	197
N° 4570. États-Unis d'Amérique et Argentine :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'envoi d'une unité non armée de sondage en haute altitude de l'Aviation militaire des États-Unis. Buenos-Aires, 23 et 28 avril 1958	211